



DEKRET DES DIREKTORS - DECRETO DEL DIRETTORE

Nr./n. 2023_050_33.0

vom / del 11.12.2024

**Betreff: Genehmigung des Budgets 2025-27
(Voranschlag) des Versuchszentrums
Laimburg**

**Oggetto: Approvazione del budget 2025-27
(previsione) del Centro di Sperimentazione
Laimburg**

**Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg
hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen
zur Kenntnis genommen:**

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend
das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum
Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember
2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie
das Statut des Versuchszentrums Laimburg
genehmigt worden sind und nachfolgende
Änderungen;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg,
welcher die Befugnisse und Aufgaben des
Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 12 des Statutes des Versuchszentrums
Laimburg zu Finanzjahr, Budget und
Jahresabschluss;

Protokoll des Rechnungsprüferkollegiums zum
Budget 2024 (Voranschlag);

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17,
"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des
Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen", in
geltender Fassung;

Legislativdekret Nr. 196/2003, Datenschutzkodex in
geltender Fassung und Datenschutz -
Grundverordnung (UE 2016/679).

**Il Direttore del Centro di Sperimentazione
Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti
amministrativi e documenti:**

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente
il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale
Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27
dicembre 2016, n. 35 con il quale sono stati
approvati riordinamento e statuto del Centro di
Sperimentazione Laimburg e successive modifiche;

Art. 5 dello Statuto del Centro di Sperimentazione
Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni
del Direttore/della Direttrice del Centro;

Art. 12 dello Statuto del Centro di Sperimentazione
Laimburg, riguardante esercizio finanziario, budget
e bilancio d'esercizio;

Protocollo del collegio dei revisori dei conti
riguardante il budget 2024 (previsione);

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Disciplina
del procedimento amministrativo e del diritto di
accesso ai documenti amministrativi", e successive
modifiche e integrazioni;

Decreto Legislativo n. 196/2003 – Codice in materia
di protezione dei dati personali e successive
modifiche e il Regolamento generale sulla
protezione dei dati (UE 2016/679).



Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg stellt folgendes fest:

Der beiliegende Bericht zum Budget 2025-27 (Voranschlag) samt Anlagen sowie das Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums bilden einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes und sind der Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen;

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

1. das Budget 2025-27 (Voranschlag) des Versuchszentrums Laimburg, zu genehmigen;
2. den Bericht zum Budget 2025-27 (Voranschlag) samt Anlagen, welcher einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen;
3. das gegenständliche Dekret im Sinne des Art. 12, des Statutes des Versuchszentrums Laimburg der Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

dass jeder Bürger gegen vorliegende Maßnahme, innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Frist, Einspruch beim zuständigen Organ des Versuchszentrums Laimburg und innerhalb der gesetzlichen Fristen außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes bzw. bei der ordentlichen Gerichtsbarkeit einreichen kann. Es wird zudem bestätigt, dass die Verordnungen über die Transparenzmaßnahmen eingehalten werden (Art. 28 bis L.G. Nr. 17/93).

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg constata quanto segue:

Il rapporto esplicativo del budget 2025-27 (previsione) assieme ai suoi allegati e la relazione e parere del collegio dei revisori dei conti sono parte integrante del presente decreto e devono essere inoltrati alla Giunta Provinciale per l'approvazione;

Tutto ciò premesso

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

1. di approvare il budget 2025-27 (previsione) del Centro di Sperimentazione Laimburg;
2. di approvare il rapporto esplicativo e i suoi allegati riguardante il budget 2025-27 (previsione), facente parte integrante del presente decreto;
3. di trasmettere il presente decreto ai sensi dell'articolo 12 dello Statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg alla Giunta Provinciale per l'approvazione.

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

Che ogni cittadino può presentare ricorso contro il presente provvedimento, nei termini previsti dalla legge, all'organo competente del Centro di Sperimentazione Laimburg, nonché nei termini previsti anche alla Sezione Regionale del Tribunale Amministrativo ovvero presso la giurisdizione ordinaria. Si attesta, inoltre, che vengono rispettate le disposizioni sulle misure di trasparenza (art. 28 bis L.P. 17/93).

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Dr. Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet - sottoscritto con
firma digitale)